

Inhaltsverzeichnis

Eintauchen in eine unbekannte Kultur	8
„La Cuchilla“ oder wie sich Armut definiert	22
Mein erstes Projekt: Spanischunterricht	24
Michaels Arbeit; am liebsten ohne Spucke	32
Vulkan Santa Ana auf 2381 m; Catalina und Lil	34
Keine Steine mehr und roter Ball in La Libertad	38
ConTextos; Mission und Geschichte dieser gemeinnützigen Institution mit Sitz in El Salvador und Nordamerika	42
Fünfzehnter Geburtstag	59
Suchitoto	62
Mögliche im Parque el Impossible	65
Hektisch und bunt: mein Arbeitsweg	68
Salsa und Merengue im Advent	76
Samstag Natur. Sonntag eingeschlossen.	80
Melanie und Stefan sind hier!	87
Strand, Geburtstag, erschossener Onkel	103
und Stress auf der Strasse	103
Trauriges Wiedersehen und Berlín	110
Stöckelschuhe und Stelzen; beides über 12 Zentimeter	113
El Salvador ist überhaupt nicht gefährlich	116
Adjeu, Benjamin	118
Bino & Vooks mit Cristina	119
Panchimalco	123
In die USA, koste es was es wolle	129
Centro Escolar in Cangrejera	133
und weniger privilegierte Schulen	133
Internationaler Tag zum Schutze der Umwelt	140
Regen, gestohlenes Handy und Erdbeben	144
Wir Frauen! Bogotá?	149
Die Polizei – Dein Freund und Helfer!?	152
Té vor der Hochzeit und Party total	154
Unerwünschter Anrufer und gestohlenes Wellblech	158
Escuela Las Despensas	161
Von Meeresspiegelhöhe auf 2640 Meter hinauf:	163
Der Umzug nach Bogotá wird Realität	164
Mangos und Löwen im Furesa Park	165

Ausräumen und immer wieder Abschiede	167
Mein El Salvador: Ich komme wieder!	177
Schlusswort	178
Die Autorin	179
Danksagung	180
Glossar	180
Reisetipps	185
Orte zum Verweilen	190
Restaurants	191
Bars	193
Cafés	193
Hotels / Hoteles	193
Souvenirs / Handwerk	195
Wichtigste Verhaltensregeln:	195